# Compagnie Hippocampe • Mime and Physical Theatre

# Si tu n'étais pas de marbre... #NEW PERFORMANCE 2019

24-27 January 2019 at Théâtre Victor Hugo\_ Bagneux (France)

7 March 2019 at L'Odyssée - Scène conventionnée\_ Périgueux (France)

5-8 December 2019 at IVT-International Visual Theatre,\_ Paris (France)

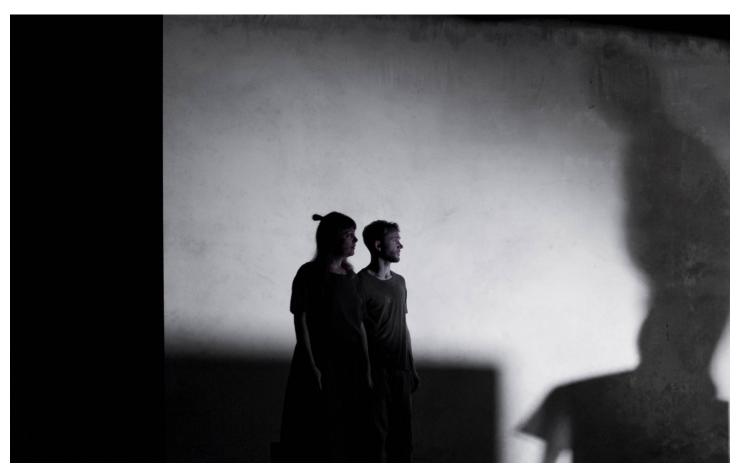
TEASER | https://vimeo.com/318086945

Artistic direction • Luis Torreão
Production and distribution • Peggy Riess
peggy.hippocampe@gmail.com
+33 6 80 55 23 92
Press and PR BIPCOM • Barbara Augier &
Isabelle Béranger
contact@bipcom.fr
+33 6 63 84 45 73



# Contents

Synopsis	04
Intention	05
Compagnie Hippocampe	09
Team	11
Calendar and tourning conditions	12
Press	13



© Photos Gilles Dantzer, Guendalina Flamini, Peggy Riess

# Si tu n'étais pas de marbre... #CRÉATION 2019

Directed by • Luis Torreão
With • Sonia Alcaraz, Guillaume Le Pape, Mélody Maloux,
Luis Torreão
External eye • Lola Atger
Set Design • Marta Pasquetti
Set Construction • Franck Oettgen, Marta Pasquetti
Lighting Design • Leslie Horowitz
Music • Robin Gentien, with the participation of Apolline Kirklar
Make up • Kristiné Ketiladze

Coproduced by • Théâtre Victor Hugo | Bagneux (FR) L'Odyssée - Scène conventionnée d'intérêt national | Périgueux (FR)

Residencies •
Associazione Culturale Live arts cultures | Venice (IT)
Silo, Moulin de Boigny | Méréville (FR)
MPAA La Canopée | Paris (FR)

Through a raw and powerful choreographic language, Compagnie Hippocampe unfolds the story of sculptor Camille Claudel. As the artist dives back into her past, to try and change the path of her destiny, she meets again Auguste Rodin, with whom she had a fiery relationship at the crossroad between the arts, passionate love and frustration against her society's opposition to women trying to live off their art. Si tu n'étais pas de marbre... summons and brings to life the works born from this passion and, together with Camille's 'resurrection', they weave a variation of her own story in the form of a visual poem whose verses are sculpted by moving bodies. A labyrinth that vibrates with the mystery of artistic creation. That moment in which, manipulated by the artist's capable hand, matter quivers with all the elements of life.

### **Synopsis**

At night, in a sculptor's studio.

A breath of life awakens the works and the stone. The statues leave their podiums.

Camille Claudel moves in their direction. Vacillating at the edge of that abyss in which she once toppled over, she molds with ardor, hurrying from one detail to the next, deciphering the human body.

In this space outside of time, passions and demons take over in darkness. Auguste Rodin, Camille's teacher and former lover, her alter ego and crushing guardian in the creative process, is there, also at work. As she fervently molds the clay, her whole body becomes an extension of her hand's effort. Human and sculpted material test one another, and become one.

Eventually, in the studio's silence, the works come face to face with their creators. Sculptors and sculpted study and confront each other. These creatures, these others, irreducible selves, that the sculptors attempt to capture and to shape according to their will, inevitably escape their control.

Ensues a struggle against these others, a struggle against the self, a struggle that reflects the passion that burned between the two sculptors. Duo and duel, monstrous and carnal. Camille Claudel comes back in order to measure herself against Rodin for one last time. She, who had been his hand and shadow, invites herself in the light, in order to twist and bend the path of her own story.

Situn'étais pas de marbre... leads the audience into the intimacy of encounters: the encounter between lovers, of course, but also the artists' encounter with that matter that, through their gesture, they cultivate and fertilize, and, finally, the creator's encounter with the self that they project onto their work.





### Intention

#### THE PHYSICAL EXPLORATION OF THE CREATIVE GESTURE:

Si tu n'étais pas de marbre... explores the tensions at the base of the relationship between artist and model, artist and work, artist and creative process. For sculptors, the source of the creative act lies in the manipulation of a material or a body, in the attempt to insufflate life into them, like a demiurge. This creative act requires a physical and psychological contact with the elements. In the hands of a sculptor, the material is a live creature that imposes its own laws: weight, resistance, balance...

One of the starting points of our research was the gesture that transforms cold, lifeless material into flesh, such as that it almost seems molded by kisses and caresses, as one day Rodin told art critic Paul Gsell. Much like artisans and workers, sculptors are connoisseurs of materials and tools, which they have to learn to wield with dexterity. Camille Claudel (unlike Rodin) carved her own marbles, this material that was once considered the closest to flesh. This kind of work required an incredible physical strength, a specific carving pace and a remarkable precision in order to empty the shape and let the form at its core come to life and to the surface. On the other hand, modeling consisted in the art of starting from an empty space and filling it with malleable, moldable flesh, through successive additions. As the skin came into contact with a humid material, it turned into a sensual gesture that abolished the distance between the sculptor's and the "other's" body.

Inspired by the physicality of these gestures, we have tried to develop a visual and movement-based language, raw and powerful, that allows us to decline a palette of body textures and rhythms.

#### MOVEMENT AND CORPOREAL METAPHOR:

Si tu n'étais pas de marbre... is the result of a work that we have been developing over the past nine years. It is the result of an exploration and a common path between sculpture and movement, which also connects to the metaphorical body. Lover of the human body and exquisite observer of gesture, Auguste Rodin tirelessly attempted, throughout his entire life and work, to translate the shivering of human sensation, the palpitation of human thought into his sculptures. As our thoughts tear us in different directions, it is almost as if our bodies were sculpted by them from the inside. Paul Claudel used to write about this: "After all, the body knows as much as the soul. The anatomy's detail is worth as much as psychoanalysis's. Through forms and movement, passions and ideas, the infinity of texture is responsible for a sensation of instantaneous shock."

Camille Claudel's work also led us into the universe of feeling and sensation, of the existential. Claudel used to capture the essentials of being alive, in the lifelike rendition of simple gestures. She questioned the humans' relationships to others, the now that constantly escapes us, pain and imbalance. Through the sublimation of her own personal experiences, her work acquired a universal dimension.

Rodin and Claudel, like Michelangelo before them, worked with the goal of liberating sculpture from its primary condition of immobility, brought by the use of motionless materials. Sculpture is able to represent only a suspended instant. Their genius was to be able to perceive movement by playing with time, by suggesting the before and the after. This time contained within the stone became the signature of life and liveliness, in a sort of contraction of the movement of immediacy.

This work centered around essentiality is what has drawn us mimes closer to these two sculptors. By meticulously studying their work, we have developed a scenic language that replicates the condensation process inherent to sculpture and its metaphorical power.



### A WORDLESS SCENIC LANGUAGE, AT THE BORDER BETWEEN THEATRE AND DANCE :

This scenic form, an expression of contemporary mime, has been elaborated without resorting to text, in a field at the border between theatre and dance. It is a language close to choreographic writing, as it finds it s origin in the shapes, the torsions and contradictions that can be found within the sculpted bodies at hand; movement created a dramaturgy through an articulation, a dynamic quality, precision, intercorporeal and interpersonal casual connections. Our movement-based work, deeply inspired by Decroux, also borrows tools from music composition, such as the modulation of speed and rhythm, a play around movement's 'colors' and 'textures', and the variations between tones and intensities.

This scenic language inscribes itself beyond the narrative movement of theatre and the fluid movement of dance. It gives shape to a symbolic movement created by contraction; the dramatic movement unfolds in a sequence of images that fragment time and duration, recomposing them differently, like the filmic editing process would do. By modifying the dynamic quality of a movement (speed and intensity), as well as its trajectory (articulation, reduction or extension), we transform the way in which we originally read an action and allow details that would otherwise escape us to appear. We thus modify the spectator's perception by creating a distended relationship between time and reality, and provoke a feeling of strangeness, of foreignness, which awakens the unconscious.

By being translated through movement, the sculpted works liberate the passions that were deposited in them by their authors. The works are woven into the physical score – or also 'escape' it – in order to find their place on stage or in the narrative. Thus, many of Rodin's and Claudel's sculptures appear in the show: for example, Claudel's les Causeuses (1893-1905) suddenly comes to life, and offers Camille her revenge

by untying that restricted voice that is finally free to run, knock over the unspoken and unsettle the infamous rumor that targeted all the women who ever dreamed of becoming sculptors.



A VISUAL POEM TO REWRITE CAMILLE CLAUDEL'S TORMENTED DESTINY:

Si tu n'étais pas de marbre... comes from our attachment, our endearing to Camille Claudel's out of the box personality. A willful woman, a genius, besotted by freedom, who decided to live, and to make a living, with her art, at a time when the artistic professional field was not ready yet to welcome a woman full of great ambitions in its ranks, without waves or hustles. Her personal path went against the prohibitions of her time.

Camille lived in a century when a woman's horizon did not span beyond marriage. Public opinion saddled women sculptors with all the stigma of social and moral deviance. The world of sculpture was associated with artisanal work and workers' conditions. Scientific theories supported the idea that when women ventured in activities normally reserved to men, they made themselves masculine. Once they were married, women sculptors gave up on their trade and practiced it as a simple hobby: "The sculptor's work is, for a man, a sort of challenge to common sense. For a woman alone, and for a woman with my sister's temperament, a pure impossibility," wrote Paul Claudel. Women artists encountered major social obstacles, declined in various taboos. Since they weren't allowed to study in schools, jealously guarded by men, those women who aspired to become sculptors undertook their learning through private classes, which automatically excluded them from the prize and recognition system, and, in turn, from official commissions. So, it was already at a very young age that Camille Claudel's path ran into the avant-garde's, through the person of Rodin. The experience of pupillage was first and foremost a patriarchal one, and even more so cumbersome as it proved to be difficult for

Claudel to affirm her modernity and singularity in comparison to a shining avant-garde.

By becoming his pupil, Camille was not scared by the prospect of submitting her gifted hand and unique vision to Maître Rodin's control. They shared an ideal of truth, and their collaboration went beyond simple complicity, and became an inextinguishable source of mutual inspiration. But this fusional work only carried one name: Auguste Rodin's. She, who was his muse and hand, was, to the eyes of the world, his mere print and shadow. Her place as the sculptor's wife became impossible to bear, and their break up was very much run by passion: brutal and annihilating.

Camille lived at a time when visual culture, which produced countless representations of women, was modeled by a masculine gaze. Women sculptors had to invent a feminine gaze on the body. Not without mishaps, as they weren't even allowed to study naked bodies... It was only much later that Camille Claudel's name finally joined Rodin's in the pantheon of great creators. 40 years after her death, she suddenly rose to fame and became a sort of contemporary myth, crowned by countless fantasies.

We wanted to play with this physical resurgence, in a timeless space. Camille Claudel re-enters her studio, this place of transformation, of passage, where the constant back and forth between the living and the inanimate, between inertia and movement takes place, in order to write a different ending to her story.

Texte Dorothée Malfoy



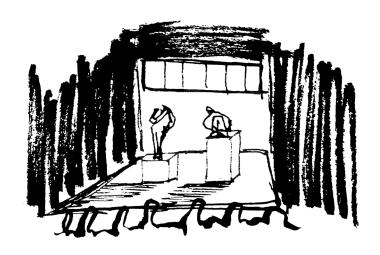
#### THE SET DESIGN:

The set consists in a few scenic objects lit in a way to define and play with space, as well as enhance the precision of the bodies' movement. On stage appears the image of a sculpture studio, an abandoned place, framed by a black box that progressively closes in the distance in order to highlight the audience's feeling of being immersed in an unreal space. Three cubes, built according to Le Corbusier's Modulor's scale, match human proportions.

With magnets on one side and a metallic surface on another, they can be assembled, or attract or reject each other, depending on magnetic laws at work. The performers can play with them like with a living material, and sculpt forms with them. Used as podiums or as plastic matter, they come to life as, throughout the show, they are transformed from inert objects to living matter. Upstage, a painted canvas acts as a back wall, solid or lit from behind, a living and changing material, that reveals the shape of the statues. A glass wall over the back drop is the only source of light in the show, by reflecting the deformed images of the performer-statues and recreating the impression of sculpture's 360-degree space awareness.

The scenographic concept feeds the manipulation process and facilitates the continuous changes of states embodied on stage by the performers' actions

Texte Marta Pasquetti



# Compagnie Hippocampe #History

Since 1997, Hippocampe has been developing research projects, creating for the stage and developing a transmission practice of Corporeal Mime. At first, the company worked in close collaboration with the Theatre Department research group at Pomona College in California, led by Thomas Leabhart, Etienne Decroux's former assistant. There, experiments led to the presentation of performances in public spaces, museums and universities, as well as to three scenic forms – *Corporeality, L'Eau and Les Guerres que j'ai vues* – directed by Thomas Leabhart. These were presented in France - Théâtre de la danse, Regard du Cygne, Samovar...

Since 2003, Hippocampe has been offering, under the direction of Luis Torreão, and always in collaboration with Thomas Leabhart, workshops in France and internationally (Conservatoire d'Orléans, Arts en scène - Lyon, EDT 91, Théâtre du Mouvement, Université Paris 8, Campinas University - Brazil, Pomona College - USA, Angel Viana Dance Department - Brazil...), regular Corporeal Mime courses – with the support of the Paris Municipality since 2003 – as well as research laboratories, from which stemmed the following projects:

Labyrinthe-Prototype, an installation-performance presented in 2003 at Théâtre de la danse-Paris. A 150 m2 labyrinth where multiple scenes gave the audience acess to a unique live experience of sounds, images and actions.

Traçado, presented in 2004 at the Théâtre de L'Opprimé, explored dreams, childhood images and the traces that these leave in our lives.

Of men and women, first presented in public spaces in 2005, dealt with power relations among individuals.

Labyrinthe 1 (2008) presented a room in which the audience faced themselves, in a revisited version of the Labyrinthe-

*Prototype.* This project was the result of a one-year research process with students and six visual artists – 180 m2 exhibit performance with twelve performers and sixty short pieces.

In 2009 Compagnie Hippocampe became fully professional and gathered a new team under Luis Torreao's direction. The poetical universe of the intimate is the thread of three performances that the company has created to this day:

La Chambre de Camille (2009) – 47 performances, among which Mimos, Avignon, le Lavoir Moderne Parisien, Starcke Stücke-Frankfurt. An investigation around sculpture, and most notably of Auguste Rodin and Camille Claudel's work, led to this piece that tackles sensuality and power dynamics in love relationships and creative passion.

Les Collectionneurs (2015) questions the gray areas in the construction of one's identity. This production received the support of DRAC Ile-de-France, Conseil Général du Val-de-Marne and of the Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris. It has been presented at L'Odyssée - Scène conventionnée de Périgueux, ECAM - Théâtre du Kremlin-Bicêtre (both coproducers), at the Warsaw International Mime Art Festival, at Festival Onze Bouge - Paris, at IVT-International Visual Theatre - Paris, at Espace Culturel Boris Vian - Les Ulis, among others.



In 2019, ten years into this collaboration, the company is now devising a new performance, *Si tu n'étais pas de marbre...*, from Auguste Rodin and Camille Claudel's sculpture. The maturity of Compagnie Hippocampe's research appears through a strong choreographic language whose roots are solidly planted in the complicité between the four members of the company.

Luis Torreão belongs to a generation of artists representing the diversity of the contemporary Mime and Physical Theatre Arts scene. He is one of the founding members of the Collectif des Arts du Mime et du Geste and of Mimesis, Paris's only mime festival de mime, whose 9th edition will take place in November 2019 in the context of the 3rd Biennale des Arts du Mime et du Geste.

# Compagnie Hippocampe #Team

LUIS TORREÃO • Theatre director, actor and Corporeal Mime Professor, he is the director of Compagnie Hippocampe. He trained in Corporeal Mime in Paris and the United States with Thomas Leabhart, Étienne Decroux's former student and assistant. A Journalism Studies major in Brazil, he also was the artistic director of Circo Voador, one of the principal centers of Carioca cultural life. In France, he earned a Master in Theatre Studies and is a certified Theatre Arts Professor.

SONIA ALCARAZ • Sonia trained at the Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia, where she discovered corporeal stage work through different approaches (contemporary dance, corporeal mime, Lecoq...). She continued her education with Compagnie Hippocampe – with which she now collaborates as a teacher – and with MOVEO - Barcelona. She joined Compagnie Hippocampe in 2009 for performance La Chambre de Camille.

MÉLODY MALOUX • Trained in Dramatic Arts, realistic and psychological acting, Mélody has been working for the past ten years as an actor for the theatre, TV and cinema. Attracted by non-realistic universes, she trained in corporeal mime and became a member of Compagnie Hippocampe in 2009. She directed visual duo, Pendu à mon Ombre, that has been presented in several festivals in France and abroad. Since 2017, she also has been delving into pedagogy as Giles Foreman's assistant at the Paris Giles Foreman Centre for Acting, and has directed end of year projects with the students enrolled in the intensive professional acting training program.

GUILLAUME LE PAPE • After a university degree in Theatre and Performing Arts, Guillaume trained in dramatic corporeal mime with the Compagnie Hippocampe, which he joined in 2009 for production La chambre de Camille. Since then, he has become a regular performer and also collaborated with companies Dos à Deux, Troisième Génération, L'Atelier des possibles..., with which he tours in France and internationally. Since 2016, he has also worked in the cinema, most notably under the direction of Francois Ozon (stunt in L'Amant Double) and Robin Deriaud (principal role in Paris est noire). He has also directed (Cie L'Eau Prit Feu) and has been developing his own artistic work (Nightcall, 2017).

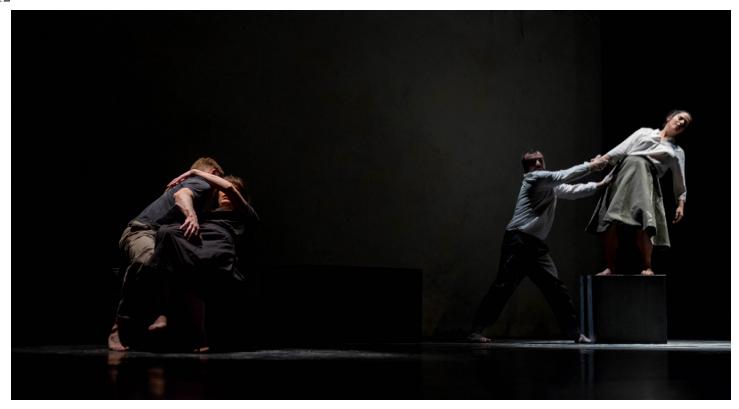
MARTA PASQUETTI • A garden and landscape designer, she worked in theatre for the first time with costume designer F. Sonnino for A Streetway Named Desire directed by Antonio Latella. In 2013, she was the set and costume designer for Silvio's Glam Democracy directed by Gerardo Maffei, with whom she also worked on Un Petit poisson and Feu pour feu. In 2015, she designed the set for Dans la joie et dans la bonne humeur by le

Collectif La Distillerie. After a Set Design diploma, she interned at the Construction Workshops of the Théâtre National de La Colline in Paris and assisted set designer Sigolène De Chassy for the new show of contemporary circus Collectif AOC. She joined Compagnie Hippocampe in 2017 for the conception of the set design of Si tu n'étais pas de marbre...

LESLIE HOROWITZ • Technician in different Parisian venues - Carreau du Temple, théâtre de la Pépinière, théâtre de Poche Montparnasse... - Leslie follows several companies on tour and during festivals, among which the Avignon Off. After a 2016 diploma in lighting design at the Centre de Formation Professionnelle aux Techniques du Spectacle, she has been assistant lighting designer and lighting designer for various companies.

ROBIN GENTIEN • Musician, composer, actor and pedagogue, Robin joined the Workcenter of Jerzy Grotowski and Thomas Richards, Pontedera in 2012. He is also member of the Open Program, directed by Mario Biagini, with whom he taught and performed in ten countries until 2016. Since then, he has worked in Argentina, Brazil and the United States with Latin rock group ENGINE, of which he is a cofounder, as well as a guitarist and composer. He has collaborated with musicians such as Vieux Farka Touré, Trio da Kali and Chongo de Colombia.

APOLLINE KIRKLAR • Violin player with a 2016 Master from the Lyon Conservatoire National Supérieur Musique et Danse, and currently enrolled at the Paris Conservatoire National Supérieur Musique et Danse, she has also trained at the Guildhall School of Music and Drama in London. With a passion for chamber music, she is the founder of several ensembles such as Trio Fauve (accordion, violin, cello) and Duo Syia with violin player Lucie Arnal. She is also a member of the Ensemble Intercontemporain, the National Orchestra of France, the National Opera of Lyon, the Dijon-Bourgogne Orchestra, as well as the Orchestre des lauréats. She explores various new musical forms, such as improvisation with Beñat Achiary, Ramón Lopez abd Vincent Lê Quang, and musical theatre with company VoQue, founded by Jacques Rebotier.



### Calendar 2017/19

Premiere 24-27 January - Théâtre Victor Hugo de Bagneux (France)

7 March - L'Odyssée, Scène conventionnée d'intérêt national de Périgueux (France)

16 June – Warsaw International Mime Festival (Poland)

#### 2018\_

Residence 5 days | MPAA La Canopée – Paris (FR) Residence 5 days | Silo, Moulin de Boigny – Méréville (FR) Residence 10 days | Théâtre Victor Hugo - Bagneux Residence 6 days | Odyssée Scène conventionnée d'intérêt national - Périqueux

2019<sub>.</sub>

Residence 5 days | Théâtre Victor Hugo - Bagneux

Création 24 to 27 January 2019 | TVH Théâtre Victor Hugo de Bagneux

7 March 2019 | L'Odyssée, Scène conventionnée d'intérêt national de Périgueux

8-5 december 2019 | IVT-International Visual Theatre, Paris

### Conditions de tournée

#### **TOURING CONDITIONS**

Team

4 performers, 1 lighting technician, 1 stage technician Duration 1h

Stage characteristics

- · Minimum: 8m width x 7m depth
- · Dance floor

To be provided by the theatre

- · Lights: see lighting plan
- · Sound system adapted to the venue

Set 3 cubes, 1 painted canvas to be hung upstage (L  $7m \times H$  3,5), with, on top, a plexiglass glass wall (H  $1m \times L 7m$ ) Price on demand

Price on demand

Extra charges

- · housing and per diems for 6 people
- · return journey for 6 people from Paris
- · Set transport from and to Paris
- · Rights (through SACD)

\*A short version (30min) of the performance is also available. This form can be adapted in situ – for public spaces, museums, etc...

### Compagnie Hippocampe

# Press #NEW PERFORMANCE 2019





BAGNEUX INFOS - MARS 2019 - N° 274

BAGNEUX INFOS - MARS 2019 - nº 274

### **About** Si tu n'étais pas de marbre...

**C**ompagnie Hippocampe is one of France's most emblematic Physical Theatre companies [...]"

Dordogne Libre

"Moving bodies, manipulations and incredibly precise mime performers allow this surprising and infinitely poetical dance to unveil unexpected dialogues[...]. Luis Torreao's direction is clean and resolutely modern."

Théâtre Actu

"An immense challenge, connecting full statuary immobility with movement's resources. To discover!"

L'Humanité

### A propos des Collectionneurs

**L**et yourself be carried away by the magic of this peculiar story to understand its poetic mechanics, and to cheer on its fluidity and inventiveness »

Vaucluse Matin

«An intimate exploration in a fantastic and thrilling environment made of transformations, apparition-disappearances, somewhere in between Kafka and Lewis Carroll »

A Nous Paris

« Don't wait and go discover Compagnie Hippocampe, whose enthusiasm and exigency we have never stopped loving »

Télérama

### A propos de La chambre de Camille

K A dreamlike moment outside of this world, a breath of fresh air... Luis Torreao. Remarkable detail-oriented and -inspired style and craft. Pushing the limits between theatre and dance, this cultural UFO begs to be taken in with wide open eyes »

A Nous Paris

« The sculptures come to life through a contemporary mime technique that breathes a new life into the genre. Superb. A dive into the Visual Arts that transcends the stage. An actual work of art»

toutelaculture.com

« Fragments of wonderful love writings, excerpts from Ibsen's When We Dead Awaken, Apollinaire's Letters to Lou, and Rodin's letters to Camille Claudel (...). The plastic effect is impressive, especially in the passages from one extreme to the other: a puppet as pliable as dough that then becomes stiff dead [...] »

theatredublog.fr

« An actual poetic gem full of romance! A mix of cruelty and sensuality. An atypical performance! »

France Bleu Vaucluse

« At the border between theatre and mime, La Chambre de Camille [...] reveals what desire, passion »

La Scène

# Compagnie Hippocampe • Mime and Physical Theatre

# Si tu n'étais pas de marbre...





LE SITE DE LA CRITIQUE THEATRALE

### « SI TU N'ÉTAIS PAS DE MARBRE... » La

### Compagnie Hippocampe touche du doigt un rêve

CRITIQUES

PAULA GOMES 5 MARS 2019

C'est sur cette même scène du Théâtre Victor Hugo de Bagneux que Luis Torreão et trois comédiens de la Compagnie Hippocampe avaient donné un avant-goût de leur nouvelle création « Si tu n'étais pas de marbre... » lors de la « Nuit du Geste » un an plus tôt. Un moment festif, point d'orgue de la deuxième Biennale des Arts du Mime et du Geste au cours duquel ce poème visuel, corporel et en mouvement d'une grande sensualité, inspiré par L'Âge mûr de Camille Claudel, marqua immanquablement les esprits. Les quatre artistes explorent le mouvement et nourrissent leurs spectacles depuis dix ans de leur passion créative.

En 2009, la pièce « La Chambre de Camille » mettait en lumière la figure de Camille Claudel et ses amours tumultueuses avec Auguste Rodin. Dans cette nouvelle création, on retrouve la sculptrice dans son atelier malaxant la terre et taillant le marbre avec délice au milieu d'œuvres d'un profond réalisme, incarnées tour à tour par les comédiens. De l'œuvre controversée L'âge d'Airain de Rodin où certains s'accordaient à dire qu'il avait été moulé directement sur le modèle tant le résultat était saisissant, aux œuvres les plus célèbres comme le Penseur, la Vague, l'Âge mûr ou la Valse, les tableaux se dessinent et éclairent subtilement la relation artistique et amoureuse qui unissait le maître Rodin à sa jeune élève. Dans cet espace intime et silencieux, le temps suspendu laisse la part belle à l'imagination, à la transformation et à la création où tout devient possible ! Admirative, en proie aux doutes, à l'urgence et à la fulgurance créative, les rêves de Camille prennent vie soudain entre ses doigts. Les protagonistes font éclater leurs sentiments, s'aiment, se déchirent, se mêlent ou s'effacent parfois derrière leurs sculptures empreintes de leur passion dévorante, qui s'animent à leur tour et content leur histoire. Guidé par les corps en mouvement et leurs manipulations, ce ballet surprenant et infiniment poétique révèle des dialogues inattendus et un travail de précision auquel les mimes corporels donnent tout l'éclat en rendant également hommage au maître Étienne Decroux

La mise en scène de Luis Torreão est épurée et résolument moderne. Le corps est sa matière de création et à travers le parcours étonnant de Camille Claudel, il met en lumière la complexité de la démarche créative, le rapport qu'entretient l'artiste à son œuvre et tous les espoirs qu'il y dépose. À tous les âges de la vie, la ferveur et le questionnement est là, la nécessité de faire. De belles images se dessinent et l'on admire le travail sur les corps, la subtilité de la matière posée et tous les menus détails qui montrent une structure maîtrisée et l'intensité de cette belle pièce où la dramaturgie est puissante. La proposition d'une grande justesse touchera tous les créateurs, passionnés et les doux rêveurs qui se laisseront porter par la beauté des corps en mouvement et la musique qui les accompagne. Si l'artiste sculpteur Theo Jansen rêve que ses œuvres mobiles continuent à vivre après lui, souhaitons à la Compagnie Hippocampe que leurs œuvres s'inscrivent aussi dans le temps. Retrouvez ce vibrant spectacle le 7 mars à Odyssée - Scène conventionnée de Périgueux et à l'International Visual Theatre à Paris.

#### L'HUMANITÉ

Vendredi 18, samedi 19 et dimanche 20 janvier 2019 l'Humanité 27

### Sortifice week-end

#### THÉÂTRE



La compagnie Hippocampe fête ses dix ans en beauté avec une création singulière, Si tu n'étais pas de marbre, entremêlant danse, mime et musique. Elle poursuit ses investigations autour de Camille Claudel, mais cette fois à travers la relation dévorante, destructrice, que la plasticienne noua avec Auguste Rodin, Sonia Alcaraz, Guillaume Le Pape, Mélody Maloux et Luis Torreao sont les auteurs et interprètes de ce spectacle mls en scène par Luis Torreao qui fuit les sentiers battus. Les comédiens incarnent les sculptures de Camille et Auguste. Un sacré défi reliant la totale immobilité statuaire et les ressources du mouvement. À découvrir! F. C.

Du 24 au 27 janvier, Bagneux, Théâtre Victor-Hugo, www. mime-corporel-theatre.com.

#### L'OFFICIEL DU SPECTACLE



Si tu n'étals pas de marbre
Une nut, dans un atalar de scupture
où les statues de Camille Claudel et Auguste Hodin
prennent vie : que raponlaraient-elles
si alles pouvaient bouger ?
Mise en scène Luis Torreso.
Avec Sonia Alceraz, Mélody Maloux,
Guillaume Le Pape.
A découvrir au
THÉÂTRE VICTOR HUGO DE BAGNEUX
du 24 au 27 janvier.

#### SI TU N'ÉTAIS PAS DE MARBRE

Théâtre contemporain – Conception Compagnie Hippocampe, mise en scène Luis Torreac. Avec Sonia Alcaraz, Mélody Maloux, Guillaume Le Pape :

• Une nuit, dans un atelier de sculpture, où les statues de Camille Claudel et Auguste Rodin prennent vie : que raconteraient-elles si elles pouvaient bouger ? Ces sculptures, empreintes d'un amour figé dans leur chair de marbre et d'argile, portent un regard sur les émotions déposées en elles par leurs créateurs. Qu'a-t-on ancré dans ces corps immobiles ?

Si tu n'étais pas de marbre... est une pièce conçue comme un poème visuel, corporel
et en mouvement qui explore les rapports du créateur à sa création. Elle donne vie à la
matière et fait cohabiter le désir de création et l'exaltation amoureuse. On y décèle
aussi les contradictions et les tensions dramatiques présentes dans le mouvement des
corps, confrontés aux chemins tumultueux de l'amour.

Théâtre Victor-Hugo - Bagneux (92) ("Pièces de théâtre")

# Si tu n'étais pas de marbre...

#January 2019



## La passion en un pas de deux

Pent-être arez-vous admiré, lors de la demière Fêle des vendanges, les charégraphies sensuelles proposées au Clos des sources on dans le parc Richelien (photo). Ces seèmes étaient extraites du spectacle, Si to n'étais pas de marire, présenté dans sa version complète ce mois-ci au théâtre Victor-Hum.

Nous voulans danner à vair le déraulé de l'histoire d'amour entre Auguste Rodin et Camille Claudel au travers de leurs oeuwes, explique Luis Torreoo, le metteur en scène, également acteur de la pièce. Leurs moments heureux, leurs conflits et finalement leur séparation." Le spectateur est propulsé, une nuit, dans l'intimité d'un atelier de sculpture. Là, les statues les plus connues des deux célèbres artistes s'animent pour loisser voir les émotions et les tourments qui ont permis de les façonner. La fougue d'une passion naissante à l'origine de l'Éternel printemps d'Auguste Rodin. Les mésententes ayant donné naissance à La Vaise de Camille Claudel. Les supplications d'une femme implorant l'homme qu'elle aime, forgées par la

sculptrice dans L'Âge mûr après leur rupture. "Les sculptures de l'époque ant ligé les tensions et les contradictions. Elles réussissent à liber le drame dans le mouvement." Le metteur en scène y voit une illustration parfaite du théâtre. Let ant dans lequel l'être humain est toujours timillé entre plusieurs possibilités. Pourtant, sur scène, pas un mot échangé entre les acteurs. Le spectacle mêle danse et théâtre gestuel. "Les paroles peuvent être trampeuses. Le mouvement permet de montrer des choses de l'ordre de l'intime. Nous avans cherché à nous débarrusser des explications pour laire vivre ou spectateur un moment sensible."

#### CAPILLE CLAUDEL RÉHABILITÉE

Touchés par la qualité intrinsèque des œuvres de Camille Eloudel, les membres de la compagnie Hippocampe mênent depuis dit ans une recherche sur le rapport entre ses sculptures immobiles et le mouvement. Ils voient dans le fatelier du sculpteur un lieu de passage où s'effectue un constant aller-retour entre la vie du modèle et la mort dans le mouvement ligé. Sur scène, ils utilisent leurs corps comme un artisan travaillerait la glaise ou le marbre. Les

statues luttent pour sortir de cet endroit où on les a ligées.' Cette prospection a débutée en 2009, date de création de la compagnie, par une première pièce La Chambre de Camille. Pas complètement satisfaits de ce premier jet, Luis Torreao et ses acteurs-danseurs ont voulu approfondir le sujet. "Nous menons un travail dans la continuité, au travers de nos spectacles et de nos ateliers dans le 18ººe arrondissement de Paris. Nous voulons donner une autre place à Camille Claudel, la réhabiliter en quelque sorte.' Dans la réalité, la sculptrice sombre peu à peu dans la fallie après la séparation ovec son amant et mentor. Dans le spectocle, à la lisière entre le fontastique et la romance, elle penal le dessus, La créatrice finit par trouver la paix en reprenant son œuvre. "À la fin, Camille laisse Rodin figé dans l'atelier."

Méréva Balin

Si tu n'étais pas de marbre de la compagnie Hippocampe Jeudi 24, vendredi 25 et samedi 26 janvier à 20h30 ; dimanche 27 janvier à 17h.

Dès 12 ans.

Réservations : 01 46 63 96 66, reservationtvh@valleesud.fr

IÉÂTRE VICTOR-HUG

### FRANCE 3 JT LOCAL 19/20 Périgords

# Si tu n'étais pas de marbre...

#Reportage Claudel et Rodin like models.

13 December 2018

4 Jeudi 13 décembre 2018

**GRAND PERIGUEUX** 

DL

SPECTACLE

# Les sculptures de Rodin et Claudel en chair et en os

La compagnie
Hippocampe donnera
un aperçu de son
nouveau spectacle,
inspiré des sculptures
d'Auguste Rodin et
Camille Claudel, cet
après-midi, dans une
sortie de résidence au
Palace. Les comédiens
donnent vie aux
ceuvres sculptées
dans le marbre.

Maéva LOUIS

sculpture n'a rien à finire sur une vivante scène de drédite. A priori sculcment. Car les artistes de la compagnie Hippocampe ont trouvé une brillante idée pour faire se enacontrer les deux univers. Ils sont toute la semaine en résidence au Polince, en train de mestre le point final à un spectacle dont le travuil a commerce voils un an et demi. Si tu n'étais pas de marbre... se présente comme un » poime visual » inspiré des



La compagnie Hippocampe ne vous laissera pas de marbre. Piloro R. P.

sculptures d'Auguste Rodin et Camille Chaudel. Sous les yeux du public, elles prement linéralement vie pour raconter une histoirg : celle de l'amour entre les deux sculpteurs mythiques du XDY et XX siècles.

« En jamier 2019, cela fera diz ans qu'on travaille ensemble, avec cette égatpe, et le prenter spectacle était déjà fait à partides sculptures de Rodin et Cantille, explique Luis Torreau, le fondateur et metteur en soène de cette compegnie perisienze. À l'époque, c'était une Caville réinventée qui venuit se venger de Rodin. Cette foix, on a voulu abarder plus les tourneents et l'excellation de l'émour à travers la création. »

Sur scène, quatre interprétes se contorsionnent dans une étrange chorégraphie sans paroles, tambit dans la peau de l'un ou l'autre personnage, ou dans celles de leurs sujets sculptés dans la pierre. « Ce n'est pax un spectocle historique, c'est une fantalite, on pourreit même dire du fantastique, putqu'en voit un atolier de sculptures qui se réveillent la nuit », dôtaille Luis Torreao.

#### Les corps comme des « drames en mouvement »

Les connaisseurs reconnaîtrant de nombreux chells-d'euvre empantés aux deux amants-artistes: Le Penseur, La Valos, L'Âge raie, L'Homme perché, Lo Jenne Fille à la gerbe. La Forture, Sokuntala, Le Batter... « Dans l'aure de Candille et Rodin, on voit les drames à l'intérieur de ces corps figés, les drames en mouvement. Si elles se meltaient à bonger, avec toute cette temion, elles joueralent un mouvement dramatiqué et pos éponoulissent », interprête le mestour en soène.

Les comédiens sont accompagaés d'une guitare électrique et d'un violon joués par deux musicients en live. « On a voule ce son un peu rock parce que c'est assai la pierre, et en même sempa, le violon ramène à quelque chose de olse romantique.»

Le grand public pourra avoir un aperça du spectacle et échanger avoc les artistes lors d'une sortie de résidence (gratuite), cet aprèsmidi à 15 houres, ou Paloce.



### **RENDEZ-VOUS**

Dordogne Libre 4 Allée d'Aquitaine 24000 Périgueux www.dordognelibre.fr

**THÉÂTRE** Après une résidence à l'Odyssée, la compagnie Hippocampe présentera son travail demain au Palace.

# La relation entre l'artiste et sa sculpture mise à nue

n travail à l'Odyssée toute cette semaine, la compagnie Hippocampe propose une sortie de résidence demain, à 15heures, au Palace. Elle présentera sa création Si tu n'étais pas de marbre.

Une nuit dans un atelier de sculpture, où les statues de Camille Claudel et Auguste Rodin prennent vie. Que raconteraient-elles, si elles pouvaient bouger? Ces sculptures, empreintes d'un amour figé dans leur chaire de marbre et d'argile, qui portent un regard sur les émotions, déposées en elles par leurs créateurs. Qu'est-ce qui a été fixé dans ces corps immobiles?

#### Un tourbillon de souvenirs libérés

Si tu n'étais pas de marbre donne vie à la matière et fait cohabiter le désir de création et l'exaltation amoureuse. Un tourbillon de souvenirs libérés habitent les statues qui redeviennent chaire et déclarent, à travers le mouvement, les passions qui les ont façonnées, jaillissantes



La sculpture est un art qui requiert passion et exaltation.
PHOTO DR

d'exaltation et de sensualité. On y décèle aussi les tensions dramatiques présentes dans les mouvements de ces corps, confrontés aux chemins tumultueux de l'amour.

Les investigations de la compagnie Hippocampe autour des sculptures ont déjà donné lieu à un spectacle créé en 2009, La Chambre de Camille Claudel y réinvente son histoire d'amour et se venge de Rodin. Dans cette nouvelle pièce, la compagnie explore un champ plus large des relations entre

l'artiste et son œuvre : une relation passionnelle qui peut être à la fois source de création, de destruction et d'exaltation.

Tantôt sculptures et tantôt sculpteurs, les acteurs travaillent sur scène leurs corps à la façon d'un artisan qui travaille la matière, Ce théâtre en mouvement cherche à rendre compte avec force, humour et tendresse du drame qui se joue à l'intérieur du corps.

Sortie de résidence de la compagnie Hippocampe : Si tu n'étals pas de marbre. Gratuit. Réservation conseillée : 05 53 53 70 39.

# Compagnie Hippocampe #La Nuit du Geste &

Festival Mimesis, 2017

Textus: Hyrien Reissi

### **LNOUS PARIS**

affaires culturelles

2º biennale des arts du mime et du geste

### La Nuit du geste



la compognio Rippocampe.

L'amateur de mime, de théâtre gestuel ou visuel aura délà coché la date sur son agenda. À nation : cette première Nut du geste ouvrire le 2º Biennale des arts du mime et du gaste asec un joit coup de projecteur aur les artistes qui ont redynamité cette discipline héritée de toute une lignée de figures tutélaires. dÉtienne Decroux, Jacques Lecog, Marcel Marceau et Henryk Thomaszewski) aujourd'hui disparues. Proposée sur l'ensemble du territoire par le GLAM. (Croupe de liaison des arts du mime et du geste) et le Collectif des arts du mirre et du ceste, la Biermale 2017 your tera de l'ord avec max moins de 51 compagnies, 23 speciacles, 5 rencontres, 14 portes ouvertes, 14 stages pratiques dans 21, villes. Cette plongée dans des univers onitiques, diffies. touchants, sans parole ou presque, débutero donc over La Nuit du geste. une nuit entièse (de l'apéro au premier métro) dédiée au langage du corpsel au mouvement dismatique svec entre sutres. le Thétite du mouvement les élèves de l'École internationale de mime corporel dramatique, de l'École Hippocampe et les diowns du DJTT pour un spectacle détonnant qui clôtulera. la soirée. Il y ausa de quei faise sur la seème et en-dehors du théâtre, dans leshalls, les escaliers ET au bar. Autre temps fort: la 7º édition de Mirrestz, un pasalonnant festival de formes couries conçu par les compagnées l'Eppocampe, Les Éléphanis Roses Mangano-Massip et Pistionn 88 (7-10 décembre à ITVT ou International Visual Theatrel. Avec un seul mot d'ordre : affirmer la plura-Ité et la vitalité de la création contemposaine avec de nombreux sportacles comme Dévaste-moi d'Emmanuelle Labori (9-28 novembre à ITVT-Paris) ou Je fai venonatré par hassed (Théâtre du corps Pletragalis - Julien Dercusuit le 12 décembre à l'Odyssée, Périqueux), etc. Plus un mot, on y va...

La Nutt du Geste : le 10 novembre de 20501 à l'autre au Thétitre Victor Buss. 14 avenue Victor Bass, Bassieux (90), Mª Mairie de Montrouse. Navotre A/R gratuite 20 h. Entrée : 12,60 f. linhs : 01 46 68 96 66. Biomode den Arto du mime et du pente : du 8 novembre au 17 décembre. Programma complet sur la site du Bollectif : www.collectifarteminagents.com

# Les Collectionneurs

Ce spectacle mélange plusieurs disciplines comme le théâtre d'objet, la danse, la marionnette. Il parle de l'homme à travers toutes ses images, qui font écho en nous, dans notre intimité profonde. La compagnie Hippocampe se réapproprie des choses que l'on a pu voir ou lire dans des genres un peu fantastiques, comme la littérature de Kafka ou le cinéma de Lynch (...). En tant de spectateur on est complètement à l'abandon, on flotte et on accepte ce procédé parce que les protagonistes maîtrisent ce qu'ils font en terme de chorégraphie, de mouvement ; il n'y a pas de place pour le hasard même si ça le suggère. C'est un spectacle un peu ovni qui aura toute sa place dans le cadre du Festival Onze Bouge en terme d'originalité, de création, et qui peut plaire aux enfants comme aux adultes (...).

CAMILLE FEIST ACTHEURE 2 JUIN 2015

**SPECTACLE** Le Palace accueille *Les Collectionneurs*, une pièce de théâtre tout en mime et en geste, demain.

### Quand le mime se mêle de la quête de soi



L'univers, inquiétant et fantastique, fait écho à celui de Kafka ou Lewis Caroll. Photo DR

Cette question a hanté déjà plus d'un h o m m e .

Comment réussir à y répondre ? Comment définir ce que l'on est réellement ? Cette interrogation essentielle, la compagnie Hippocampe tente d'y répondre à travers sa nouvelle œuvre, Les

Collectionneurs.
Finalement, l'homme est toujours seul, Scul face à lui-même. La pièce, à michemin du théâtre et du mime, part de ce postulat pour traiter avec tendresse et humour, de la relation que l'homme entretient avec les objets qui l'entourent. Joseph Lexis rassem-

ble les collections de son passé. Ces objets chargés de souvenirs l'entraînent dans un univers inquiétant et fantastique, qui fait écho à celui de Karka ou de Lewis Carroll.

#### Un avant-goût donné lors de Mimos 2014

À travers ces choses inanimées, le héros cherche désespérément une image de lui. Il cherche à se découvrir, à savoir enfin qui il est en réalité.

Dans chaque objet de sa collection, Joseph Lexis a laissé une petite pertie de lui. Ce puzzle géant doit lui permettre, petit à petit, de se (re)construire. Cette création donne à la compagnie Hippecampe l'occasion d'explorer un univers magique, fait de transformations, d'apparitions-disparitions, et ponetué de touches d'humour. Poupées et mannequins évoquent cette zone trouble de transition entre l'objet animé et l'acteur marionnettique.

Les festivaliers de Mimos 2014 avaient pu apprécier une courte scène de ce spectacle en préparation, dans le programme Mimesis; le voici dans sa troublante et exigeante totalité, coproduit avec l'Odyssée.

Demain à 20 h 30, au Palace à Périgueux. Durée : 1 h 10. Tarifs : 18/16/14/9 C.



#### **Entre Kafka et Lewis Carroll**

10 Jany, 2015, 07h00 | MAJ : 10 Jany, 2015, 05h48

Joseph Lewis rêve de comprendre qui il est. Seul au milieu des autres, il remonte le fil de son existence. Il ramasse dans son passé des objets chargés de souvenirs qui s'animent et l'entraînent dans un univers inquiétant et drôle, semblable à celui de Kafka ou de Lewis Carroll. Les Collectionneurs, nouvelle création théâtrale de la compagnie Hippocampe, s'interroge sur le labyrinthe de la construction de l'identité, traite avec humour de la solitude et avec tendresse de la quête d'une image de soi.

Une rencontre avec l'équipe artistique aura lieu à l'issue de la représentation.



Demain, à 17 heures à l'espace culturel André-Malraux (2, place Victor-Hugo). Tarif : 20 EUR; réduit, 15 €; jeune, 9 €. Durée : 1 h 10.

# pariscope pariscope

# SÉLECTION DES PIÈCES PIÈCES

#### Les collectionneurs

Mime-théâtre par la Cle Hippocampe. Mise en scène Luis Torreãe. Avec Senia Alcaraz Cartagena, Guillaume Le Pape, Mélody Maloux, Luis Torreão.



Joseph Lewis rêve de comprendre qui il est. En remontant le fil de son existence, il ramasse les collections de son passé. Ces objets changés de souvenirs s'animent et l'entrainent dans un univers semblable à celui de Franz Kafka ou de Lewis Carroll.

IVT - International Visual Théâtre on

### **LNOUS PARIS**

## à réserver

Mieux vaut tôt que jamais!

Du 12 au 21 mars "Les Collectionneurs"

Les ieudis à 19 h. vendredis et samedis à 20 h. International Visual Theatre (IVT), 7, cité Chaptal 9°. Tél. : 01 53 16 18 18. Spectacle visuel dès 9 ans. Pour Luis Torreao, l'identité est chose trop sérieuse pour ne pas en faire œuvre artistique. Avec sa Cie Hippocampe, cet acteur; metteur en scène et professeur de mime corporel explore les zones

troubles de la quête de soi, à travers la figure du collectionneur et de ses obiets accumulés comme autant d'extensions de lui-même. Résultat : une exploration intime dans un univers inquiétant et fantastique, fait de transformations. d'apparitions-disparitions, entre Kafka et Lewis Carroll. La difficile construction de l'identité comme une auverture poétique sur le monde ? On siene!



## Théâtre gestuel: un nouvel élan?

Bien qu'en plain renouveau, le théâtre gestuel éprouve des difficultés à acquerir une réelle visibilité.



continues, le mime a soulleer d'une insego viciliatte, enternal qu'il était dans l'unique aitérance h Marcel Marries, d'ascure oublisse, sordique Luis Terresto, directeur activtique de la Compagnia Hippocarapa. qu'un sutre grand resitte, Etionne Decross Famalt attrobationed use y hophest de l'expressionnisme ellemand, du musicheld at day officerious of Educard Gurdan Oxig no le ingalemento. Reit danc le mino, et place départeurs au thititie. protori ou sun aris du mime et du goste. Toest it 'est coperadant pas affaire: de terminologie, ce changement d'appellation traditional guast una-tradution. rethötique precuptible depuis plusioney. arealos. «Castánes compagnico procesar allor very la martimietti; la donne, le fictiturtined, it couse, constate-Chantal Adville, directrino do l'Ostposée de Périgueun et. dis festival Mireos. Messi souceas dass or méthologic des Jestines qué fait aujouest hai la richesse des axte du minor -

Autoi neurorty sent-il, le thelitte genbaci pelme tontufois à être riconna com me un gomo à part entière par la aphine institutioned by et à accretture a vtobtliti supris des professionnels : L'Odyssile est la soulo soirie conventionrale arti dia reinse et des geste légalerecet dotte depuis peu d'un centre de resourcest, ot les feetivals, homais l'ana-Minutiguo Minnes, quasi inexistents: Pau de lieus acceptent de s'engager en exproduction et la diffusion des projets se beurte, de calcao, à cino containo Ethorité des programmateurs, «Nousnationes and strenties comparable è celle vicus per les aris de la marimonetie

et le nombreni chone il via 20 av 36 averésismo Luis Torrette, recedes; du Girmages de Neisson des arts du ratinac et du geste Käigm) fondé en 2006 afindo promourcoir cetto discipline, seesebilisus l'envenible des acteurs du spectode vivent et les tutelles. A l'autornes produtit, le Glass organisera une manifestation d'invergure notionale appelée. à devenir une biennois. Par ailleurs. quetre compagnies (Elippacampe, Lee. EMphanta zosos, bilangano-bilando et Platform 88) se sont associács en 2011. peur proposor à l'aris le fostival de formes courtes Mimeris. Esdes, deputs-2009. le Groupe Geste(s), association. reprospert enings structures de diffunion, selectionno six à buit core pageles qui présentent chaque année leurs produtivas colutions lors de Plateaux physics and one contains do protoscionmales, will l'interes de cette presentation, mond-Altibleto de soutenir trais compagnies re production et en difficient, précise Chuertal Achillic

Eleoperable des des initiatives pourrait être efficacement complété por la calution d'une doole, sevenitication neanment portée per Luis Torrello and he intimement to mise on place. de formations à l'esser de la discipline : laquelle - en atteste la fetquantation de Mirros - adduit de ples en plas de publica. Un signe encounages siqui permettra pent-être de mottre én à or penadane : encore insuffissement securities dans l'Hesagone, la riche tradition française des sets du mirre et du geste out regardée comme un modèle A Deswinger. I MARKE AGRESS JOHNSON

#### Compagnia Dos à Doux

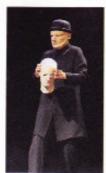
Artor Ribetto et André Clasti ora hérité de leur domble parcours de comédices et danseurs la volonté de développer es sein de leur compagnio (cadio on 1997 à Paris) sans rachérche qui exerie l'écriture che régraphique et thitimate. tout en fatsant musi appel à l'accobatio, la manionnette et le thistose d'objess. Accordant into large place a l'improvisotion, les situations dramatiques propossins sent toujours empreintes d'un oministano unti finanziaro unte distance et una espace de création entre le personnage et le peste. La mamiprolation des corps. junqu'à les tannelormer perfois ou corps objets, constitue on sutto are important de leur transill sur le mauvement.

www.dosadeux.com

#### Compagnie Hippocampa

Si la transmission (atélier d'Vaudo des appearable distribute, contra et atagon ésamatiquently oversper are place controls, in compagnie créde en 1997 par Livis Tionsito (formée par Thomas Loubburg, ancien substant d'Étienne Doctron) monte (galement dispuis discuss des productions que se estument à la récomplieu des entres es da frottes Printiggard les cacements pà le sero se dévoite par le sussenti pluste que per une remation l'indiage, les apaqtache d'Hippecompe ora your il rouge Finalises, La Charalter de Caraltir (2010) abondait sinsi los suppreta de force dans la relation announceme et le payetoir entantice, tanditi que Les Calles (2013) s'interroge sur les airess d'oralges de la construction de l'identina www.mime-corporal-theatre.com





Let 19, 20, 21 mars, International

#### Les Collectionneurs

De Luis Torreão, Sonia Alcara Cartagena, Guillaume le Pape et Melody Maloux, mise en scène de Luis Torreão, musique de Fernando Del Papa, Durée: 1h10 19h (jeu.), 20h (ven., sam.) International Visual Theatre 7, cité Chaptal, 9\*, 0153 1518 18. ivt.fr. (9-246).

▼ La courte scène présentée cet été au festival Mimos (Périgueux) a éveillé notre curiosité sur la nouvelle création de la compagnic Hippocampe, dont on n'a jamais cessé d'almer l'exigence et l'enthouslasme Aux frontières du mime et dans la vie de Joseph Lewis. toujours en quête de son identité dans les objets qu'il collectionne. Représenté un masque, il se démultiplic dans un univers onirique et sombre, faisant autant écho à Lewis Carroll qu'à Kafka. Le travail sur la musicalité du mouvement devrait enrichir le jeu et révéler les émotions complexes d'un homme en prote à la solitude. A découvrir sans tarder.

# La chambre de Camille

# AFFAIRES CULTURELLES SCÈNES - 43

TEXTES: MIRREM HAJOUR

# ANOUS PARIS

### mime

"La Chambre de Camille"



scâne et directeur de la Compo-cale (Ricardo Herz). gree Hippocompe, Luis Torredo se Certains tableaux plongent dans charge de faire sauter vos rétoin» l'Aspérience intime, d'autres saucas Sas billas 7 Un style et une science tent la puesance de vie liée à la du détail remarquables. Avec, en créativité, tous invitent à voyager prime, une façon tanique de gérer dans set espace-temps réinventé Phéritage d'Etienne Decroux figure parce que révé, et à débusquer subélaire revendiquée, qui s'attache dans les creux de la norration et à perpétuer la tradition de l'ensei- les digressions humoristiques la mégnement du mime corporel l'asso- téorologie intérieure des persondation propose depuis 1997 cours, I nages. Et vollà ! Repoussant les stages, ateliers de recherche...), tout frantières entre le théâtre et la an applarant une voix d'expérimen-donse, cet ovri culturel se boit des tation tournée vers la création. Deus veux comme du petit lait. ex machina qui tire les ficelles de Cà a fair faala, c'est en fait de fhor-Comilie Claudel et des sculptures d'Auguste Rodin.

L'exercice est d'une grande beauté formelle mais peut dérouter les amateurs d'întriques fléchées : I brosse en efvas das räférences littéroires si poinnous réveilors d'entre les morts d'Iblinaire...). On y voit Corrille convo-monde asphyxáč. quer les fantômes de son passé. revister les épisades marquants de "Jusqu'eu 4 juin, du mordi au samedi sa vie ou régier ses comptes avec le à 20 h 30 au Lavoir moderne maître Mait I faut accepter de l'égo-parkien, 35, rue Légn, 10°. rendons cette expérience estrátique Mº Château Rouge. inédite pour que le charme opère. Places : 10-174. Tél. : 01 42 52 09 14 Souvenirs, abandon de soi, senti- eu 08 92 68 36 22 (0.84 6/mm). ments amouneux encore prégnants. www.hippocompa.asso.fs.

 Dut cala est la exploré en un kolé
Tout cala est la exploré en un kolén'a pour vous aucun attrait par-descape sensuel d'états d'âme chanticular 7 Nul basoin d'être en conni- geants, un embrouillamini vertigivence quec le genre pour y trou- naux de corps monhmolows berois ver du platir : acteur, metteur en par une superbe bande-son musi-

cette première production signifi- logerie de fée. Tout est chronomécative, ce mettaur en sone-acteur- trê, composé, soupesé ou gramme professeur a coordonné un long près. La distribution qui réunit poème visuel, librement impiré de Sonia Alcaraz Cortagena, Melady Moloux, Guilloume le Pape et Luis Tarredo mérite un coup de chapeau collectif, tant est sakwante la façon dont ils font exister le décor et sentir l'élasticité des corps. On se lative charmer, sans être sûr fet une samme cryptée d'actions, de ce que le spectacle raconte. d'images et de textes largnant et paut-être rien sait-on pas beaucoup plus guand if prend fin. tues que même les plus érudits. Mais de félon qui fonime et qu'il peinent à sy retrouver (Quandinous communique, on est tout à foit cartoin. Un moment orinique hars du sen, extraits de Lettres à Loud'Apol-monde, un souffle d'air dans un

#### en bref

#### Le métro ose la tendresse!

Le 31 mot. Milke et "Les Vokins du desur" (une excuade de musiciers, comédiers et poêteó s'essocient pour intecter un peu de double dom is milito ! Viversent impliqués dans cette grande compagne baptisée "Osez la bendrese". Les Voisins du dessus improviserent des concerts sen avez des chamons de leur nipertains at dan reprises monulaires, Rendez-vaux aux houres de pointe dons les cinq plus grandes stations partitermes pour un mornent humain et dialeureux

#### Grand Slam national et Coupe du monde

Vous aimes le dam 7 Du 30 mai ou 5 juin, Paris Bost Village accuellera un grand fastival populates axis putpur de ce mouvement politique. loutes orotoires de houte volée poranties lors de cette chriquième Coupe du monde des cadon du genre seront pelsanti), mais qual Ion-du huttième Grand Slam national (64 polites venus de toute la France) et du Grand Slam interscoloire des lauries et des enfants. L'occasion de découvrir les melleus doneus du monde, et pub des atalies, des hornmages, eles moderclos et des concerts surprise.

Théâtre de Ménilmontant, Espace Fieldel, La Maraguinerie, Espoca Relieville, Coboret Culture Ropide, Rens. www.grandslamnational.com

Artistic direction • Luis Torreão
Production and distribution
• Peggy Riess
peggy.hippocampe@gmail.com
+33 6 80 55 23 92
Press and PR BIPCOM
• Barbara Augier et
Isabelle Béranger

contact@bipcom.fr / +33 663 84 45 73